

493715-2026 - Konkurrencevilkår

Tyskland – Reparation og vedligeholdelse af motorkøretøjer og beslægtet udstyr –
Rahmenvereinbarung über die Wartung, Instandhaltung und Instandsetzung von Fahrzeugen des
Brand- und Katastrophenschutzamtes der Landeshauptstadt Dresden

OJ S 135/2026 16/07/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Tjenesteydelser

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Landeshauptstadt Dresden, GB Wirtschaft, Digitales, Personal und Sicherheit,
Brand- und Katastrophenschutzamt

E-mail: zvb-vol@dresden.de

Køberens retlige status: Lokal myndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Rahmenvereinbarung über die Wartung, Instandhaltung und Instandsetzung von
Fahrzeugen des Brand- und Katastrophenschutzamtes der Landeshauptstadt Dresden

Beskrivelse: Rahmenvereinbarung über die Wartung und Reparatur sowie die Vorbereitung
der wiederkehrenden Prüfungen an den feuerwehrtechnischen Aufbauten von

Löschfahrzeugen des Brand- und Katastrophenschutzamtes der Landeshauptstadt Dresden

Identifikator for proceduren: a8152d59-865f-45c3-9bce-698fe9734842

Intern ID: 2026-3751-00005

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 50110000 Reparation og vedligeholdelse af motorkøretøjer og
beslægtet udstyr

Supplerende klassifikation (cpv): 50114000 Reparation og vedligeholdelse af lastbiler

2.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Landeshauptstadt Dresden, Geschäftsbereich 3, Brand- und
Katastrophenschutzamt

By: Dresden

Postnummer: 01139

Landsdel (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)

Land: Tyskland

2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: Genaue Angaben zur Bindefrist entnehmen Sie der Aufforderung zur
Angebotsabgabe. Kommunikation im Vergabeverfahren: Die Kommunikation für Verfahren mit
ausschließlicher elektronischer Angebotsabgabe erfolgt nur über die Plattform eVergabe.de!
Informationen über Änderungen der Bekanntmachungen/ Vergabeunterlagen sowie sämtliche

nach der Angebotsöffnung folgende Kommunikation (z.B. Nachforderungen von Unterlagen, Bieterinformationen, Auftragsschreiben) werden elektronisch über eVergabe.de bereitgestellt. Achtung! Auch die Bieteranfragen zu den Vergabeunterlagen MÜSSEN elektronisch über eVergabe.de bzw. mit dem Bietercockpit gestellt werden. Deren Beantwortung erfolgt ebenfalls elektronisch über eVergabe.de. Informationen zu den technischen Anforderungen erhalten Sie unter eVergabe.de.

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Bekendtgørelse

Tilsidesættelse af forpligtelser i henhold til rent nationale udelukkelsesgrunde: Es gelten die gesetzlichen Vorgaben bzgl. der zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Bzgl. der Einreichung von Nachweisen bzw. Eigenerklärungen verweisen wir auf den Punkt 'Eignungskriterien' dieser Bekanntmachung.

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0000

Titel: Rahmenvereinbarung über die Wartung, Instandhaltung und Instandsetzung von Fahrzeugen des Brand- und Katastrophenschutzamtes der Landeshauptstadt Dresden

Beskrivelse: Wartung, Reparatur sowie Vorbereitung der wiederkehrenden Prüfungen an den feuerwehrtechnischen Aufbauten an 22 Löschfahrzeugen des BKSA Dresden. Bei den Fahrzeugen handelt es sich um Fahrzeuge des Herstellers Schlingmann. Mechanik - Geschätzte Bestellmenge: 1.200 Stunden - Maximalbestellmenge: 2.000 Stunden Elektrik / Elektronik - Geschätzte Bestellmenge: 600 Stunden - Maximalbestellmenge: 1.000 Stunden Karosserie / Aufbau - Geschätzte Bestellmenge: 300 Stunden - Maximalbestellmenge: 1.000 Stunden Lackierung - Geschätzte Bestellmenge: 150 Stunden - Maximalbestellmenge: 400 Stunden

Intern ID: LOT-0000

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 50110000 Reparation og vedligeholdelse af motorkøretøjer og beslægtet udstyr

Supplerende klassifikation (cpv): 50114000 Reparation og vedligeholdelse af lastbiler

5.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Landeshauptstadt Dresden, Geschäftsbereich 3, Brand- und Katastrophenschutzamt

By: Dresden

Postnummer: 01139

Landsdel (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)

Land: Tyskland

5.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Brand- und Katastrophenschutzamt Dresden, Abteilung Technik Scharf enberger Str. 47

By: Dresden

Postnummer: 01139

Landsdel (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)

Land: Tyskland

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 01/11/2026

Varigheds slutdato: 31/07/2028

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Ikke påkrævet

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

Yderligere oplysninger: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Andel af underleverancer

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Der Bieter hat MIT ANGEBOTSABGABE eine Eigenklärung zur Eignung mit folgenden Angaben einzureichen: - Angabe zu Unterauftragnehmer

Kriterium: Professionel risikoansvarsforsikring

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Der Bieter hat MIT ANGEBOTSABGABE eine Eigenklärung zur Eignung mit folgenden Angaben einzureichen: - Angaben zur Haftpflichtversicherung;

Kriterium: Tilmelding i et relevant professionelt register

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Der Bieter hat MIT ANGEBOTSABGABE eine Eigenklärung zur Eignung mit folgenden Angaben einzureichen: - Erklärung zu Gewerbean-/Gewerbeummeldung; - Erklärung zu Handelsregister; - Erklärung zu Ausschlussgründen nach §§ 123 ff. GWB; Eigenklärung bzgl. Verordnung (EU) Nr. 2025/395; -> Der Nachweis der Eignung für alle geforderten Eigenklärungen kann auch durch einen Eintrag in ein Zertifizierungsverzeichnis geführt werden. Sofern aufgeführte Unterlagen nicht Bestandteil der Unterlagen des Zertifizierungsverzeichnisses sind, werden diese Nachweise ggf. nachgefordert.

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Preis

Beskrivelse: -

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 100

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Tilladt

Indgivelsesadresse: <https://www.evergabe.de>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 17/08/2026 15:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 3 Måneder

Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:

Køberen kan beslutte, at alle manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.

Yderligere oplysninger: - entfällt -

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 17/08/2026 15:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Sted: entfällt, da ausschließlich elektronische Angebotsabgabe zugelassen

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: Rechtsform einer Bietergemeinschaft:

Gesamtschuldnerisch haftende Bietergemeinschaft mit bevollmächtigten Vertreter.

Elektronisk fakturering: Tilladt

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Rammeaftale uden fornyet iværksættelse af konkurrence

Det maksimale antal deltagere: 3

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Oplysninger om klagefrister: Bezüglich der genauen Fristen zur Einlegung von Rechtsbehelfen bzw. zur Einleitung von Nachprüfverfahren verweisen wir auf den § 160 GWB.

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurer: (via <https://www.evergabe.de>) Landeshauptstadt Dresden, Zentrales Vergabebüro

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Landeshauptstadt Dresden, GB Wirtschaft, Digitales, Personal und Sicherheit, Zentrales Vergabebüro

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Landeshauptstadt Dresden, GB Wirtschaft, Digitales, Personal und Sicherheit, Zentrales Vergabebüro

8. Organisationer

8.1. ORG-7001

Officielt navn: Landeshauptstadt Dresden, GB Wirtschaft, Digitales, Personal und Sicherheit, Brand- und Katastrophenschutzamt

Registreringsnummer: 604f1345-9689-455d-ad95-94503b07c564

Postadresse: Postfach 120020

By: Dresden

Postnummer: 01001

Landsdel (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)

Land: Tyskland

E-mail: zvb-vol@dresden.de

Telefon: +49 351488-3787

Internetadresse: <https://www.dresden.de>

Køberprofil: <https://www.dresden.de>

Denne organisations roller:

Køber

8.1. ORG-7002

Officielt navn: Landeshauptstadt Dresden, GB Wirtschaft, Digitales, Personal und Sicherheit, Zentrales Vergabebüro

Registreringsnummer: siehe Identifikationsnummer

Postadresse: PF 120020

By: Dresden

Postnummer: 01001

Landsdel (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)

Land: Tyskland

E-mail: RKuentzelmann@dresden.de

Telefon: +49 351488-3787

Internetadresse: <https://www.evergabe.de>

Denne organisations roller:

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse

8.1. ORG-7003

Officielt navn: (via <https://www.evergabe.de>) Landeshauptstadt Dresden, Zentrales Vergabebüro

Registreringsnummer: siehe Identifikationsnummer Beschaffer

Postadresse: PF120020

By: Dresden

Postnummer: 01001

Landsdel (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)

Land: Tyskland

E-mail: zvb-vol@dresden.de

Telefon: +49 351488-3787

Internetadresse: <https://www.dresden.de>

Denne organisations roller:

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren

8.1. ORG-7004

Officielt navn: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Registreringsnummer: entfällt

Postadresse: Besucheranschrift: Braustraße 2

By: Leipzig

Postnummer: 04107
Landsdel (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)
Land: Tyskland
E-mail: vergabekammer@lds.sachsen.de
Telefon: +49 3419770
Fax: +49 3419771049

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

8.1. ORG-7005

Officielt navn: Landeshauptstadt Dresden, GB Wirtschaft, Digitales, Personal und Sicherheit, Zentrales Vergabebüro

Registreringsnummer: siehe Identifikationsnr. Beschaffer

Postadresse: PF120020

By: Dresden

Postnummer: 01001

Landsdel (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)

Land: Tyskland

E-mail: zvb-vol@dresden.de

Telefon: +49 351488-3787

Internetadresse: <https://www.dresden.de>

Denne organisations roller:

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

8.1. ORG-7006

Officielt navn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83

By: Bonn

Postnummer: 53119

Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Denne organisations roller:

TED eSender

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: abbb0616-a0fe-4ab0-9e1e-0cc0d516746f - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 16

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 15/07/2026 11:14:01 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: tysk

Bekendtgørelsesnummer: 493715-2026

EUT-S-nummer: 135/2026

Offentliggørelsesdato: 16/07/2026